



首次辦理測驗主要是為了因應九年一貫課程需要族語老師教授族語課，也開啓了以族語文方式傳承族語。隨著原住民族語言振興政策的推展，辦理測驗目的也從最初需大量稱職師資，轉變為族語保存與推展族語，鼓勵大眾甚至非族人學習族語。



其特別考試需求及考生期待。後續更制度化為：（一）固定每年辦理兩次測驗；（二）上半年辦理三級測驗包含「初級」、「中級」、「中高級」；下半年辦理四級測驗包含「初級」、「中級」、「中高級」及「高級」。優級則兩年辦理一次，為服務考生亦擴大交通補助與增加衛星試場以利就近應試。

試題建置與閱卷工作

試題建置與閱卷工作上，命題時每一試卷均由兩位通過該方言高優級合格者擔任命題委員進行命修審工作，閱卷時每一卷均透過兩位通過閱卷訓練之委員，依其評分規準進行閱卷，並依級距加權計分，如詞彙錯誤與不知如何作答之考生在分數上不會一樣，而閱卷委員均會嚴謹依評分規準進行閱卷工作，若兩位閱卷委員對考生作答有不同見解則透過三閱機制，再次進行閱卷。

從認證考試到認證測驗

認證考試從90年至102年間，曾於94年至95年以及101年至102年停止辦理，共辦理了9次「原住民族語言能力認證考試」亦即成人認證考試，期間歷經3個不同承辦單位，辦理族語別數也從10族38語成長到16族42語。民國96年為因應教育部，原住民學生需通過原住民文化及語言能力之證明，始得以享有升學優待之加分權限，原民會委託台灣師大辦理「原住民族學生升學優待取得文化及語言能力證明考試」（以下稱學生升學優待考試），以聽力與口說兩種方式為主，證書期限為3年，96年至102年間共辦理了9次學生升學優待考試。

102年8月30日原住民族語言能力認證辦法修正，基於族語推展初期，原民會於93年委託台灣語言學學會所規劃的認證分級制度，同時，為增進族語使用機會，認證考試以及原住民學生升學優待取得文化及語言能力證明考試，也於民國103年開始轉型成四級別（現為五級別：初級、中級、中高級、高級、優級）測驗，原民會於103年將上述兩個考試合併為原住民族語言能力認證測驗，亦是整體語言與教育環境之必然趨勢，103年推出「原住民族語言能力認證測驗」（以下稱認證測驗）後，族語認證邁入分級制度。分級認證於103年度至109年度間，每年辦理1次，110年度開始，每年辦理2次。103年至109年間共辦理了7次分級認證測驗，110年至112年上半年共辦理了5次，合計辦理了12次分級認證測驗。

族語認證制度的調整

族語認證近年因應各種政策，參考及比較其他版語言辦理方式，並因應政策及考生需求，辦理測驗次數從一年一次調整後為一年兩次，測驗時間為每年4月、12月；另針對上半年測驗新增「中高級」測驗，以符合有

原住民族語言研究發展基金會（以下稱原語會）自109年由原住民族委員會（以下稱原民會）接辦原住民族語言能力認證測驗（以下稱族語認證測驗）以來已辦理三年族語認證測驗，並在短短三年內歷經多項變革，每年平均報名人數也超過4萬人，認證測驗辦理至今已邁向第23年，累積報名人數達26萬，各族中高級以上通過人數達10,228人，均是未來推動族語文字化工程的基石。

第一屆族語能力認證考試

原住民族語言能力認證考試（以下稱認證考試）自民國90年開辦，根據黃美金〈原住民族語言能力認證：回顧與展望〉文章，首次辦理測驗主要是為了因應九年一貫課程需要族語老師教授族語課，也開啓了以族語文方式傳承族語。認證方式共分三種：薦舉、書面審查、筆試及口試。隨著原住民族語言振興政策的推展，原住民族語言發展環境與現況與十年前有所不同，辦理測驗目的也從最初需大量稱職師資，轉變為族語保存與推展族語，鼓勵大眾甚至非族人學習族語。



2022年4月22至23日，台東新生國小認證測驗巡場。

族語認證源起及變革：

從族語認證考試到族語認證測驗

民族語檢定の始まりと変革：民族語検定試験から民族語検定測定へ

Origin and Change of System: From Indigenous Languages Proficiency Exam to

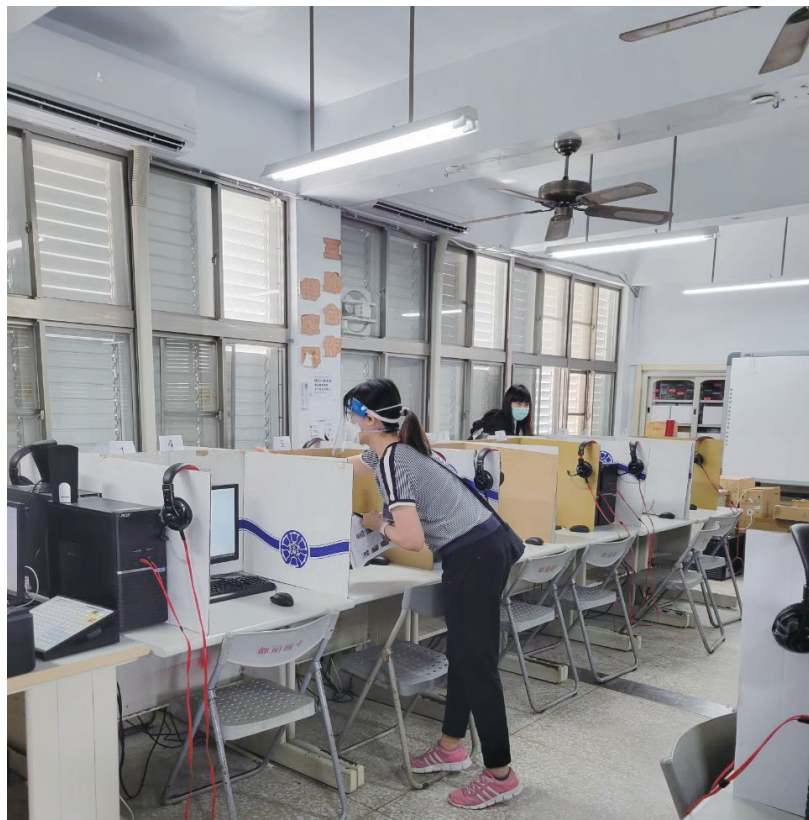
Indigenous Languages Proficiency Test

文・圖 | 林京進 (原住民族語言研究發展基金會認證測驗組研究員)

戴佳豪 (原住民族語言研究發展基金會認證測驗組研究員兼副主任)



綜觀變革後平均成績均有提升，近兩次年高級閱讀測驗平均分數已成長達歷年第二高；寫作測驗平均成績更是為歷年前二高，顯示各項政策串聯、學習中心課程設計與開班及應試資源研發有發揮一定作用。



2022年4月22日至23日，認證測驗當日巡場工作。

歷年各級測驗均有不等內容調整，小至圖片更新大至題型選項數量變更。初中級測驗主要為因應與現行教材範圍一致進行圖片更新；中高級測驗則經檢視歷年考生成績經與主管機關與專家學會討論，將延長寫作測驗聽寫題音檔播放秒數間隔，以利考生能在設定之時間範圍內作答；高級測驗則是110年幾變革較多的級別：（1）閱讀測驗答案選項10選8，改為8選8；（2）聽力測驗提供選項音檔播放；（3）寫作測驗時間40分鐘延長至60分鐘；（4）每年辦理一次。

協助考生熟悉應試流程

族語認證測驗是注重族語文能力的測驗，也如同其他測驗一樣，參加測驗前必須針對測驗內容作準備，如中高級以上測驗特別強調族語文能力，因此中高級以上測驗增加許多與閱讀能力相關之題型，且中高級不同於初中級成就型測驗，屬能力測驗，強調是否具備舉一反三的能力，具備族語能力是優勢。但為降低考生因未熟悉測驗流程影響測驗成績，自110年已研發線上練習程式提供考生熟悉應試流程，點擊率至今已突破800萬。為讓考生能了解中高級測驗內容，111年研發中高級應考指南通用版、完整版，提供

考生熟悉測驗重點，112年將持續針對高級應考指南做研發。

改革後的認證測驗

綜觀變革後平均成績均有提升，如高級測驗中雖僅閱讀測驗第二部分特別針對語言結構設計題目，仍為歷年族人反映輿情最多的項目，但近兩次年高級閱讀測驗平均分數已成長達歷年第二高；寫作測驗平均成績更是為歷年前二高，顯示各項政策串聯、學習中心課程設計與開班及應試資源研發有發揮一定作用。此外，後續觀察108至110年族語認證測驗初中級問卷調查發現，學生使用族語交談時機學校比重均高於家庭，但上課講族語卻無法累積族語文能力，學習困境以沒有人教、沒有適合的教材及無有趣的學習素材占了前三高比率，顯示任一級別均需有相對應稱職之師資與教材，這些都應回到族語教育的推動以及族語教學內容進一步探究，而非針對族語認證測驗本身。

語言使用不進則退，近三年變革中，看見許許多多與測驗交集的議題，進一步與族人及各單位研究人員討論可知，族語流失是基於社會、政策等複雜因素加總下之結果，

這些複雜因素不會因為通過族語分級認證就能解決，如同不會因為通過族語分級認證，就能馬上改變家庭、社區甚至部落的族語使用現況。

妥善利用族語認證測驗

但就提升「族語文」能力來說，通過族語分級認證測驗確實能篩選具備族語聽、說、讀、寫四項族語文能力綜合性較穩定的專才。這一批專業人才若能進一步參與相關訓練，成為從事族語文相關工作的專業人員，增加在各領域中直接提升族語使用之廣度，同時加深原住民族語言文字發展之深度，因此應妥善審視族語分級認證之目的及政策連結效益，才有可能朝族語文發展之目的與願景前進。

族語認證測驗是一項族語文字能力評估之工具，考生可妥善利用族語認證測驗，測驗自身族語文能力，針對需強化練習較不擅長之題型，平時多聽多說多閱讀多書寫，提升自身聽說讀寫之族語文能力，多加準備練習後一定會取得不錯成績，繼續挑戰更高級別。◆



Mayaw a'di
林京進

阿美族，屏東縣卑南鄉利吉村 dikidiki 部落人，1980年生。淡江大學歐洲研究所碩士班。現職為原住民族語言研究發展基金會認證測驗組研究員。曾負責原住民族語言能力認證測驗計畫執行、族語認證試務工作精進計畫與族群衝突研究。



milingan ruljegeljeg
戴佳豪

排灣族，屏東縣來義鄉文樂村 pucunug 部落人，1986年生。清大語言學所碩士，現就讀清大語言所博士班。現任原住民族語言研究發展基金會研究員兼副主任。研究領域為南島語句法、族語認證測驗分級制度與試題建置、台灣南島語新創詞、族語教學。